

Liibanon-Beirut: Tehniline tugi tahkete jäätmete käitluse suutlikkuse ajakohastamisele
OJ S 253/2016 31/12/2016
Teenuste hanketeade
Teenused

Asukoht – Liibanon

1. **Avaldamise viide:**
EuropeAid/138241/IH/SER/LB.
2. **Menetlus:**
Piiratud.
3. **Programmi nimetus:**
Liibanonis tahkete jäätmete käitluse suutlikkuse ajakohastamine (SWAM I ja SWAM II).
4. **Rahastamine:**
Rahastamislepingud ENPI/2013/024-977 ja ENI/2014/025-014.
5. **Hankija:**
Haldusreformi riigiministri büroo (OMSAR), Beirut, LIIBANON.

Lepingu iseloomustus

6. **Lepingu laad:**
Tasupõhine.
7. **Lepingu kirjeldus:**
Lepingu eesmärk on hankida tehnilise abi meeskond (technical assistance team (TAT)), et Liibanoni 12 piirkonna jaoks välja töötada jäätmete käitluse üldkavad, toetada OMSARi kohalike omavalitsuste jäätmete käitluse küsimustes koolitamiseks õppekeskuse loomisel, teha kõikehõlmavaid teadlikkuse parandamise kampaaniaid, luua jäätmekäitluse kavade kulude ja kulude tagasiteenimise arvutamiseks majandusmudel, tagada pakkumis- ja lepingudokumentide koostamiseks õiguse ja hangete alaseid eksperditeadmisi, teha uute ringlussevõtu tehnoloogiate uuringuid ning teha kõigi töötavate rajatiste keskkonnaaudit.
8. **Osade arv ja nimetused:**
Ainult 1 osa.
9. **Maksimaalne eelarve:**
1 700 000 EUR.
10. **Lisateenuste ulatus:**
Hankija võib omal äranägemisel olenevalt rahaliste vahendite olemasolust (hinnanguliselt kuni ligikaudu 300 000 EUR) pikendada projekti kestust ja/või laiendada selle ulatust. Igasugune lepingu pikendamine/laiendamine oleneb töövõtja tulemuslikkusest.

Osalemistingimused

11. **Sobivus:**
Osaleda võivad kõik füüsilised isikud, kes on Euroopa Liidu mis tahes liikmesriigi kodanikud või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11.3.2014 määruse (EL) nr 236/2014 (milles sätestatakse liidu

välisest rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused) alusel rahastamiskõbliku mis tahes riigi või territooriumi kodanikud, samuti juriidilised isikud (üksikult või pakkujate ühenduse (konsortsiumi) koosseisus), kelle tegelik asukoht on nimetatud Euroopa Liidu liikmesriigis või rahastamiskõblikus riigis või rahastamiskõblikul territooriumil, kohaldades rahastamisvahendit, mille alusel lepingut rahastatakse (vt ka punkti 29 allpool). Osaleda võivad ka rahvusvahelised organisatsioonid.

12. Kandidatuur:

Taotleda võivad kõik nõuetele vastavad füüsilised ja juriidilised isikud (vt punkti 11 eespool) või selliste isikute ühendused (konsortsiumid).

Konsortsium võib olla alaline õiguslikul alusel moodustatud ühendus või konkreetse pakkumismenetluse eesmärgil moodustatud mitteametlik ühendus. Kõik konsortsiumi liikmed (s.o juht ja kõik teised liikmed) vastutavad hankija ees solidaarselt.

Nõuetele mittevastava füüsilise või juriidilise isiku osalemine (vt punkti 11) toob kaasa selle isiku automaatse menetlusest kõrvalejätmise. Juhul kui selline mittevastav isik kuulub konsortsiumisse, jäetakse kogu konsortsium menetlusest kõrvale.

13. Taotluste arv:

Füüsiline või juriidiline isik võib esitada ainult 1 taotluse, olenemata osalemisvormist (kas üksik juriidiline isik või siis taotlust esitava konsortsiumi juht või liige). Juhul kui füüsiline või juriidiline isik esitab rohkem kui 1 taotluse, jäetakse kõrvale kõik nimetatud isiku osalusega taotlused.

14. Eelvaliku läbinud kandidaatide ühenduste moodustamise keeld:

Mis tahes pakkumised sellistelt pakkujatelt, kelle koosseisu kuuluvad eelvalitud taotlusvormides nimetatud ettevõtted, jäetakse käesolevast piiratud pakkumismenetlusest kõrvale, kui eelnevalt ei ole saadud hankija vastavat kinnitust (vt ELi välisest rahastamisvahendite raames lepingute sõlmimise korda käsitleva praktilise juhendi punkti 2.4.3). Eelvalitud kandidaadid ei või käesoleva lepingu puhul moodustada ühendusi ega sõlmida üksteisega allhankelepinguid.

15. Kõrvalejätmise alused:

Kandidaadid peavad taotlusvormi osana allkirjastama ja esitama taotluse tüüpvormis leiduva kinnituse, et nad ei ole üheski menetlusest kõrvalejätmist põhjustavas olukorras, mis on loetletud ELi välisest rahastamisvahendite raames lepingute sõlmimise korda käsitleva praktilise juhendi punktis 2.3.3.

16. Allhankelepingute sõlmimine:

Allhankelepingute sõlmimine on lubatud.

17. Eelvaliku läbinud kandidaatide arv:

Laekunud taotluste alusel kutsutakse 4–8 kandidaati esitama käesoleva lepingu kohta üksikasjalikke pakkumisi. Kui valikukriteeriumidele vastavate sobilike kandidaatide arv on väiksem kui miinimumina nõutud 4, võib hankija kutsuda kriteeriumidele vastavad kandidaadid pakkumist esitama.

Esialgne ajakava

18. Pakkumiskutse esialgne kuupäev:

Märts 2017.

19. Lepingu esialgne alguskuupäev:

Juuni 2017.

20. Ülesannete täitmise esialgne aeg:

40 kuud.

21. Valikukriteeriumid:

Kandidaatidele kohaldatakse järgmisi valikukriteeriume (kui taotluse esitab konsortsium, kohaldatakse valikukriteeriume konsortsiumile tervikuna, kui pole teisiti märgitud; valikukriteeriume ei kohaldata füüsilistele isikutele ja ühe osanikuga äriühingutele, kui tegemist on alltöövõtjatega):

1) kandidaadi majandus- ja finantsstabiilsus (tugineb taotlusvormi punktidele 3) (juhul kui kandidaat on riigiasutus, tuleb esitada võrdväärne teave) (arvesse võetav viiteperiood on viimased 3 lõpetatud raamatupidamisaruannetega aastat):

- kandidaadi keskmine aastakäive peab ületama lepingu maksimaalset aastaeelarvet (st hanketeates nimetatud maksimaalne eelarve jagatud lepingu esialgse kestusega aastates);
- eelmise lõpetatud raamatupidamisaruannetega aasta likviidsussuhe (käibevarad / lühiajalised kohustused) peab olema vähemalt 1. Konsortsiumi korral peab nimetatud kriteeriumi täitma iga selle liige;

2) kandidaadi kutsesuutlikkus (tugineb taotlusvormi punktidele 4 ja 5) (arvesse võetav viiteperiood hõlmab viimast 5 aastat enne taotluste esitamise tähtpäeva):

- kandidaadi juures töötab praegu vähemalt 10 töötajat lepinguga seotud valdkondades;

3) kandidaadi tehniline võimsus (tugineb taotlusvormi punktidele 5 ja 6) (arvesse võetav viiteperiood hõlmab viimast 5 aastat enne taotluste esitamise tähtpäeva):

3.1. kandidaat peab olema viimase 5 aasta jooksul enne taotluste esitamise tähtpäeva osutanud teenuseid vähemalt 1 lepingu raames, mille eelarve oli vähemalt võrdne kõnealuse lepingu eelarvega ning mis täideti tahkete jäätmekäitluse (teenuste) valdkonnas;

3.2. kandidaat peab olema viimase 5 aasta jooksul enne taotluste esitamise tähtpäeva valdkondades edukalt osutanud teenuseid, mille minimaalne maksumus on võrdne allpool esitatud tabeli väärtustega (valdkondade kaupa). Teenused peavad osutatud olema mis tahes ajal viiteperioodil:

valdkond; asjakohaste teenuste minimaalne maksumus 1 esitatud viites:

jäätmekäitluse üldkava koostamine; 200 000 EUR;

keskkonnaaudit; 100 000 EUR;

roheline majandus; 50 000 EUR;

uued ringlussevõtu tehnoloogiad; 100 000 EUR;

jäätmekäitluse parimate tavade suutlikkuse parandamine; 50 000 EUR;

tahkete jäätmekäitluse valdkonna hange; 50 000 EUR;

majanduslike vahendite mudeldamise tarkvara; 100 000 EUR;

teadlikkuse parandamise kampaania; 100 000 EUR.

Viitena ei tohi kasutada varasemaid kogemusi, kui lepingut rikuti ja hankija lepingu lõpetas.

Ettevõtja võib vajaduse korral konkreetse lepingu puhul toetuda teiste üksuste suutlikkusele, olenemata õiguslikest sidemetest nende üksustega. Sellisel juhul peab ta hankijale tõendama, et tema käsutuses on lepingu täitmiseks vajalikud vahendid/töötajad, esitades näiteks tõendi kõnealuste üksuste võetud kohustusest anda vajalikud vahendid/töötajad tema käsutusse. Nimetatud üksused, näiteks ettevõtja emaettevõtja, peavad vastama samadele sobivuskriteeriumidele (eelkõige riikliku kuuluvuse kriteeriumile) ja täitma samad valikukriteeriumid mis ettevõtjagi. Tehniliste ja kutsealaste kriteeriumide täitmiseks võib ettevõtja tugineda teiste üksuste suutlikkusele ainult juhul, kui viimased teevad töid või osutavad teenuseid, mille jaoks nende suutlikkust vaja on. Üksused, kelle suutlikkusele tugineb pakkuja majandus- ja finantskriteeriumide täitmiseks, vastutavad lepingu täitmise eest solidaarselt.

Kui eespool sätestatud valikukriteeriumidele vastavate sobivate kandidaatide arv on suurem kui 8, tuleb nende kandidaatide taotluste suhtelised tugevad ja nõrgad küljed uuesti läbi vaadata, et kindlaks teha 8 parimat kandidaati. Ainuke tegur, mida teistkordsel läbivaatusel arvestatakse, on

- suurim punkti 21 alapunkti 3 alapunktis 3.2 sätestatud kriteeriumile vastavate projektide kogumaksumus.

22. Lepingu sõlmimise kriteeriumid:

Parim kvaliteedi ja hinna suhe.

Taotlus

23. Taotluste laekumise tähtpäev:

31.1.2017 (14:00) Beiruti aja järgi.

Pärast nimetatud tähtpäeva hankijale laekunud taotlused ei kuulu läbivaatamisele.

24. Taotluse vorming ja esitatavad andmed:

Taotluste esitamisel tuleb kasutada taotluse tüüpvormi, mille vormingut ja juhiseid tuleb rangelt järgida. Taotlusvorm on saadaval internetiaadressil

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Taotlusele peab olema lisatud kinnitus kõrvalejätmiskriteeriumide ja valikukriteeriumide kohta, kasutades vormi, mis on saadaval internetiaadressil

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Taotlusega koos saadetud lisadokumente (brošüür, kiri jne) ei võeta arvesse.

25. Kuidas taotlusi võib esitada?

Taotlused tuleb esitada üksnes hankijale, inglise keeles ja suletud ümbrikus

- kas tähitud postiga (ametlik postiteenus) aadressil

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIIBANON. Tel 961-1-371510 ext. 167

(sellisel juhul tõendab laekumise tähtpäeva järgimist üleandmise kinnitus)

- või käsipostiga (sh kulleriteenus) otse hankijale, allkirjastatud ning kuupäevaga varustatud kviitungi vastu aadressil

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIIBANON. Tel 961-1-371510 ext. 167.

8:00–16:00.

Viimasel juhul tõendab laekumise tähtpäeva järgimist vastuvõtmise kviitung.

Lepingu nimetus ja avaldamise viide (vt punkti 1 eespool) tuleb selgelt kirjutada taotluse ümbrikule ning edasises kirjavahetuses hankijaga tuleb nendele alati viidata.

Muul viisil esitatud taotlusi ei võeta arvesse.

Taotluse esitamisega nõustuvad kandidaadid sellega, et saavad teate menetluse tulemuste kohta elektroonilisel kujul. Sellist teadet loetakse kättesaaduks kuupäeval, mil hankija saadab selle taotluses märgitud elektroonilisel aadressil.

26. Taotluste muutmise või tagasivõtmine:

Kandidaadid võivad taotlustes muudatusi teha või taotlused tagasi võtta, teavitades sellest kirja teel enne taotluste esitamise tähtpäeva. Pärast nimetatud tähtpäeva ei või taotlustes muudatusi teha.

Muudatustest või tagasivõtmisest informeeriv teatis tuleb koostada ja esitada kooskõlas punktiga 25. Välimisele ümbrikule (ning vastavale sisemisele ümbrikule, kui seda kasutatakse) tuleb märkida vastavalt kas "Alteration" (muudatus) või "Withdrawal" (tagasivõtmine).

27. Töökeel:

Kogu käesoleva pakkumismenetluse ja lepinguga seotud kirjavahetus peab toimuma inglise keeles.

28. Eelteate avaldamise kuupäev:

16.7.2016.

29. Õiguslik alus:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11.3.2014 määrus (EL) nr 236/2014, milles sätestatakse liidu välistegevuse rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused, ning Euroopa naabus- ja partnerlusinstrument (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24.10.2006 määrus (EÜ) nr 1638/2006 (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1)) ja Euroopa naabusinstrument (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11.3.2014 määrus (EL) nr 232/2014, ELT L 77, 15.3.2014, lk 27).

30. Lisateave:

Hankija tööaeg: esmaspäevast reedeni 8:00–16:00.

Käesoleva menetluse selgitamise taotlused tuleb saata kirja teel

Ms Rania Kiwan, Procurement Officer: rkiwan@omsar.gov.lb

ja nende koopiad Mr Youssef Saad, Procurement Team Leader: vsaad@omsar.gov.lb